

Mintatanterv kódja: BANFS2023BASPN

Anglisztika BA Fordítói-szaknyelvi specializáció 2023.09.01., nappali munkarend (4 félév, 50 kredit)

(38 kötelező, 12 kötelezően választható kredit)

Érvényes: 2023/2024. tanévtől

Tantárgy jellege	Tantárgy	Tantárgykód	Előfeltétel (erős)	Előfeltétel (gyenge)	Félévek											
					Kontaktóraszám / követelmény / kredit											
					3	4	5	6								
<b>GYAKORLATI SPECIALIZÁCIÓS MODUL (14 KREDIT)</b>																
K	Nyelvi készségek fejlesztése 1: Szóbeli előadások tervezése és megtartása	BAN 4006	*BAN 1999		30	é	3	[30]	é	[3]	[30]	é	[3]	[30]	é	[3]
K	Nyelvi készségek fejlesztése 2: Haladó szövegírási gyakorlatok	BAN 4007	*BAN 1999		[30]	é	[3]	30	é	3	[30]	é	[3]	[30]	é	[3]
K	Nyelvi készségek fejlesztése 3: Speciális nyelvfejlesztés 1.	BAN 4008	*BAN 1999		[30]	é	[4]				30	é	4			
K	Nyelvi készségek fejlesztése 4: Speciális nyelvfejlesztés 2.	BAN 4009	*BAN 1999					[30]	é	[4]				30	é	4
	<b>Összesítés:</b>			<b>120</b>	<b>14</b>	<b>30</b>	<b>3</b>	<b>30</b>	<b>3</b>	<b>30</b>	<b>4</b>	<b>30</b>	<b>4</b>	<b>30</b>	<b>4</b>	
<b>FORDÍTÓI-SZAKNYELVI MODUL (36 KREDIT) (KÖTELEZŐ TANTÁRGYAK = 24 KREDIT; KÖTELEZŐEN VÁLASZTHATÓ TANTÁRGYAK = 12 KREDIT)</b>																
A BFS-es kódú kurzusok a mintatantervben megjelölt félévek szerint, míg a többi kurzusból minden félévben 7-8 kerül meghirdetésre.																
<b>ÁLTALÁNOS TANTÁRGYAK – MÁS NYELVSZAKOKKAL KÖZÖSEN (A TANTÁRGYAK TELJESÍTÉSÉRE VONATKOZÓAN NINCSEN MEGKÖTÉS)</b>																
KV	Bevezetés a fordítás elméletébe	BFS 4010	*BAN 1999		15	v	3									
KV	Közgazdaságtan	BFS 4170	*BAN 1999					[15]	v	[3]						
KV	Jogi alapismeretek	BFS 4130	*BAN 1999		[15]	v	[3]									
KV	Nemzetközi kapcsolatok és intézmények I	BFS 4040	*BAN 1999								[30]	v	[3]			
KV	Interkulturális kommunikáció	BFS 4060	*BAN 1999											[30]	v	[3]
<b>SZAKNYELVI TANTÁRGYAK (minimum 1 teljesítése kötelező)</b>																
KV	Szaknyelvek 1: A politika, gazdaság és szociológia szaknyelve	BAN 4703	*BAN 1999		30	é	3	[30]	é	[3]	[30]	é	[3]	[30]	é	[3]
KV	Szaknyelvek 2: A vizuális kultúra és a média szaknyelve	BAN 4808	*BAN 1999		[30]	é	[3]	[30]	é	[3]	30	é	3	[30]	é	[3]
KV	Szaknyelvek 3: Üzleti angol	BAN 4715	*BAN 1999		[30]	é	[3]	[30]	é	[3]	[30]	é	[3]	[30]	é	[3]
<b>FORDÍTÁSTECHNIKA ÉS FORDÍTÁSI GYAKORLATOK (24 kötelező kredit)</b>																
K	Fordítástechnika 1A: Fordítástechnika idegen nyelvről magyarra 1A	BAN 4813	*BAN 1999		30	é	3									
K	Fordítástechnika 1B: Fordítástechnika idegen nyelvről magyarra 1B	BAN 4814	*BAN 1999					30	é	3						
K	Fordítástechnika 2A: Fordítástechnika magyarról idegen nyelvre 2A	BAN 4815	*BAN 1999					30	é	3						
K	Fordítástechnika 2B: Fordítástechnika magyarról idegen nyelvre 2B	BAN 4816	*BAN 1999								30	é	3			

Tantárgy jellege	Tantárgy	Tantárgykód	Előfeltétel (erős)	Előfeltétel (gyenge)	Félévek										
					Kontaktóraszám / követelmény / kredit										
					3	4	5	6	7	8	9	10			
K	Fordítási gyakorlatok 1.	BAN 4803	*BAN 1999 *BAN 4813 *BAN 4814 *BAN 4815					30	é	3					
K	Fordítási gyakorlatok 2.	BAN 4902	*BAN 1999 *BAN 4813 *BAN 4814 *BAN 4815								30	é	3		
K	Fordítási készségek 1: Magyar nyelvhelyesség fordítóknak	BAN 4817	*BAN 1999 *BAN 4813			30	é	3							
K	Fordítási készségek 2: Számítógéppel támogatott fordítás	BAN 4818	*BAN 1999 *BAN 4813 *BAN 4814 *BAN 4815								30	é	3		
<b>TOVÁBBI VÁLASZTHATÓ TANTÁRGYAK (A TANTÁRGYAK TELJESÍTÉSÉRE VONATKOZÓAN NINCSEN MEGKÖTÉS)</b>															
KV	Műfordítás mint alkotó írás	BAN 4714	*BAN 1999 *BAN 4813				[30]	é	[3]	[30]	é	[3]	[30]	é	[3]
KV	Fordítási készségek 3: Audiovizuális fordítás	BAN 4819	*BAN 1999 *BAN 4813 *BAN 4814 *BAN 4815						[30]	é	[3]	30	é	3	
KV	Szakmai gyakorlat***	BAN 4951	*BAN 1999 *BAN 4803 *BAN 4817 *BAN 4818								[80]	min. ai.	[3]		
<b>MODULZÁRÁS (0 KREDIT)</b>															
K	Modulzáró vizsga /dolgozat/ előadás / portfólió	BAN 4999	*BAN 1999								0	ai	0		
<b>Összesítés (óraszám/kredit)**:</b>			<b>465</b>	<b>50</b>	<b>105</b>	<b>12</b>	<b>120</b>	<b>12</b>	<b>120</b>	<b>13</b>	<b>120</b>	<b>13</b>	<b>120</b>	<b>13</b>	

Figyelem! Az óraszám, a kreditszám, valamint a vizsgák és a félévközi jegyek száma változhat annak függvényében, hogy a hallgató milyen tantárgyakat vesz fel.

**Rövidítések, jelölések:**

é = évközi jegy/gyakorlati jegy, ai = aláírás, mai = minősített aláírás, v = vizsgajegy/kollokviumjegy, zv = záróvizsgajegy

K = kötelező; KV = kötelezően választott (szűk körből választható tantárgy); SZBV = szabályozottan választható (bővebb körből választható); SZV = szabadon választható (korlátozás nélkül)

\* A csillag (\*) erős előfeltételeket jelöl, melyek az adott tanegység felvételének feltételei (míg a csillag nélkül jelzett gyenge előfeltételek párhuzamosan is teljesíthetők).

\*\* A féléves óra- és kreditszám változhat annak függvényében, hogy a hallgató milyen tantárgyakat vesz fel.

\*\*\* A legjobb fordítóiroda alkalmassági tesztet is kér.

Tantárgy jellege	Tantárgy	Tantárgykód	Előfeltétel (erős)	Előfeltétel (gyenge)	Félévek							
					Kontaktóraszám / követelmény / kredit							
					3	4	5	6				
Teljesítendő kreditek jellege / tantárgyak száma tantárgycsoportonként					Kreditek				Tantárgyak			
A tantárgycsoport elvégzésének jellege (K / KV)					K	KV	SZV	Ö.	K	KV	SZV	Ö.
K	GYAKORLATI SPECIALIZÁCIÓS MODUL				14	0	0	14	4	0	0	4
K	FORDÍTÓI-SZAKNYELVI MODUL				24	12	0	36	8	4	0	12
	<b>Összesen</b>				<b>38</b>	<b>12</b>	<b>0</b>	<b>50</b>	<b>12</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>16</b>